

James, Ndi 'Udustl'us 'Uk'u Néyuzguz-i

Mbene la Lizwifne ooba 'alha 'uhoont'ohne James hadih 'ubulhni

1 ¹ Si James, Yak'usda 'ink'ez neMoodihti Sizi Gri ba 'ulhna-un usdli. Nohni Lizwifne, mbene la Sizi Gri ooba 'alha' yint'ohne, nohkeyoh whuch'a nohonízyootne 'ahli, ndi 'udustl'us nohts'ó k'esges-i, ndi yun k'ut whut'enne ts'iyawh be hadih nohdúсни.

Dzoh nuhudeh-un huwa hóhodul'eh

² Sulhutsinke lhat-un whe lhelhts'un un'a dzoh nahdeh de, 'et hoonts'i hoonah't'i' whe whuz un'a za ooht'e'!

³ T'ewhunáhzun Yak'usda oot'a ninahtan whe lhelhts'un un'a dzoh nahdeh, 'et whuz un'a hodoolh'eh soo ulhtus whe núdolhya' 'et huwa.

⁴ Yak'usda ba ulhtusne sahli', ts'ih'un un'a ts'iyawh hodoolh'eh. 'Et de la Yak'usda ba lhadúlyane oohle'. 'Ink'ez ts'ih'un un'a 'ut'en k'oh lhaóodahla. Yak'usda ba hoonliyaz whuyit lhe'áhnél.

⁵ 'Et nohni whulohne Yak'usda be whútنيh-i 'aw lhaht'ih de, 'et de Yak'usda hika huyoodolh'kut. 'Et de ye dánzoo whe bugha íta'alh. 'Ink'ez 'aw yooya uboolhtselh ait'oh.

⁶ Mbene la yoodulkutne, bé 'alha 'uhoont'oh-i be hudoontni. Khun te buba nawh 'uhot'e' junih. Mbene ooba nawh 'uhoont'ohne, nilhts'i too bubulh nudutun le' hint'oh.

⁷ Ndunt'ohne dune khun te neMoodihti 'aw hoonli-unyaz bugha óota'alh hunoozin junih!

⁸ Ndunt'ohne, 'ahoolhyiz nawh 'uhit'elhne hinli.

Hoonzoo 'unt'ohne 'ink'ez tel'enne cha Yak'usda ba lhgha za' 'uhint'oh

⁹ Neulhutsin tel'en-un, 'en Yak'usda 'unt'oh-un yulhtsi de, hót'e' huba' hoont'oh.

¹⁰ 'Et hoonts'i hoonzoo 'unt'oh-un duzooneya be do 'údudildzun-un, 'en Yak'usda yo na'yitilalh, 'et huwa hót'e' huba' hoont'oh. 'Et hoonts'i t'ewhunónzin nts'en'a la 'indaiyaz dátsaih, whuz un'a za ye hoonzoo 'unt'oh-i, 'i gha khoona' ait'oh.

11 'Et sa ha 'aih te 'i be tube whúnilwus. 'I be 'indai chun dugih te, bindai nakuk. Lheldzoo' whundoút'en 'et hoontsi'i hooloh lhih. Whuz un'a za hoonzoo 'unt'ohne 'awhuz dude 'ut'en 'uhulh'en whe didutch'oh hoontsi'i huhooloh hutileh.

Dzoh nuts'uzut 'et hoontsi'i Yak'usda ook'e ts'oosi'

12 Mbe la óolhdzai-un, 'awhuz whulh usyin, 'en 'uk'enus hoonzoo-un oogha whutalts'ulh. 'En 'unt'oh 'ilhiz ye khútinalh-un ooghá whunt'ai. Whuch'a' whunílhde-un, 'et cha oogha whútalts'ulh. Mbene la neMoodihti yuk'entsi'ne, whuz un'a buts'ún hoozi.

13 'Ilhoghun lubeshi ts'u nint'i de, khun te Yak'usda sóolhdzih dooni' junih. 'Aw Yak'usda ntsi-i be óldzih ait'oh. 'Ink'ez didutch'oh cha whuz un'a za 'uyoonne hoontsi' ts'e 'ubunoolht'i ait'oh.

14 'Et hoontsi'i wheni 'ilhone tsinli whe whenich'oh hukwa' 'uzninzun 'et huwa lubeshi 'uztilh'elh-un ts'e whuts'úznint'i.

15 Nduts'ut'en de, 'et nts'en'a la hukwa' 'uzninzun k'un'a whe lubeshi 'uts'ulh'ih-un, 'et lubeshi whedit'i'. Lubeshi 'uts'ulh'en te, 'i gha dats'útsaih.

16 Sulhutsinke ook'esi'ne, nanooh't'ah júnih!

17 NeBá, 'en yak'uz be hoot'en-i ts'iyawh 'uyinla. Ndi be hoot'en-i whuloh te 'uts'un un'a na'ut'ih 'ink'ez tsawhús'ih le' whulh'ih. NeBá 'aw nawh huninizun-un unli iloh. 'Et huwa dai la ndus de negha nukat-i unzoo 'ink'ez soo ts'ih'un 'unt'oh, 'i ts'iyawh 'en za ts'u ha whúkat whe' hoont'oh.

18 Dich'oh hukwa' ninzun-un, 'et whuz un'a 'uja whe ndi khuni 'alha' 'unt'oh-i, 'et 'i be doo cha ts'uwhuzdli. 'Et whuz un'a ndúhooja ndai la 'uyalh'en-i ootoh whe wheni 'udechoo ooch'e'ne ts'uzdli'.

'Ilhoghun 'ahli whe 'a cho ohts'o

19 'Et huwa sulhutsinke ook'esi'ne, 'ilhone 'ahli whe Yak'usda ooghuni soo 'a cho dohts'o. Nánilhtsulyaz hukw'u nuní nulhzut whe yatulhdih. Khun te hunólhch'eh junih.

20 Huzáhke de, Yak'usda ye ts'ih'un un'a 'unt'oh-i, 'aw ook'une' ooh't'en ait'oh.

Yak'usda ooghuni ook'une' 'aht'en 'ants'i oozúlhts'ai iloh

21 'Et 'inka ts'iyai whudutsun k'un'a ne'aht'en, 'ink'ez lhat-un whe tank'us un'a 'aht'en-un, 'et 'i ts'iyawh whula dooh'tnih. 'Ink'ez Yak'usda ooghuni nohyudánde-i, 'i nohdzi yo úlhdzun whe ólhchoot. Ndi khuni 'i be za nohtilhyih.

22 Yak'usda ooghuni daja ni la, whuz un'a ook'une' ooh't'en. 'Ants'i oozúlhts'ai iloh. 'Et ndaht'en de, nohnich'oh na'dunaht'ah whé 'aht'en.
 23 'Et mbene ndi khuni 'ants'i hidits'o 'et hoonts'i lheyúlchhootne, 'enne ndunt'ohne, 'enne 'uhint'oh, ndai la be na'uzdunul'en 'i be na'hundunul'en, huk'o ts'e 'uhint'oh.

24 Dich'oh na'dunul'en, 'ink'ez daoot'en 'aho whunahoodulneh.

25 'Et hoonts'i Yak'usda ooghuni lhaidinla-i, 'i be lubeshi ch'a naneulhti, soo cho hik'u yalhduk 'ink'ez whunalhuhodulhnoh, 'ink'ez daja ni 'ahoolhyiz hukw'ú ne'hut'en de, ndut'enne, whuz un'a dude 'ut'en k'oh huwa 'uk'enus hoonzoo-un bugha whutalts'ulh.

26 Mbene la nohtoh Yak'usda ba ne'hut'en huninzun, 'et hoonts'i 'aw dughuni gha lhé'oolihne, dich'oh na'hundunut'ah. 'Et 'ants'et ndunt'ohne Yak'usda ba hut'en-un, 'et 'aw hoonli luhóoloh.

27 'Et ts'ih'un 'uhoont'oh, 'ink'ez 'alha 'uhoont'oh whe Yak'usda neBá, 'en ba né'ts'ut'en-un, 'et njan dúhoont'oh: ts'unohne 'ink'ez tsandilhne, 'enne dzoh nahudeh huwa buzih nuts'oodilh huba' hoont'oh bula ts'oot'en ha. 'Ink'ez cha ndi yun k'ut dawhút'en lubeshi 'ul'en, 'et whuch'a khuts'oodle'.

Khun te 'ilhoghun,

'en 'uyoon anus unzoo whe 'unt'oh noohzun junih

2 ¹ Sulhutsinke, neMoodihti Sizi Gri dízti'-un, 'en nohba 'alha' 'unt'oh, 'et huwa khun te ndi yun k'ut 'uyoon anus unzoo-un noohzin junih.

² Khuntsul tilah 'ilhoghun dune nohlugliz nohghu danínya whe latult'o dízti'-i nedúlya, 'ink'ez naih unzoo-i be dune unli. 'Ink'ez 'et za 'uyoon dune yuniyalh. 'En tel'en-un 'ink'ez oonaih 'utsi'-i be dune unli.

³ 'Et ndun oonaih unzoo-un hoonáht'i' whe, “Njan hoonzoo-un sinda,” dahni, 'ink'ez tel'en-un, 'en 'udahni, “Njan yun neke zih sinda k'us 'ants'i tedut ti 'et sinyin.”

⁴ 'Et whuz un'a ndaht'en de, 'et 'alha' nohni 'ilhoghun 'en 'uyoon anus unzoo nahzun. 'Et noheni untsi'-i be 'uda' buba nahizahya.

⁵ Sulhutsinke ook'esi'ne, soo zúlhts'ai. Ndi yun k'ut tel'enne, Yak'usda k'entsi'ne, 'enne 'utahábanla buba 'alha 'uhoont'oh-i, 'i be hoonzoo 'unt'ohne 'ubulhtsi. 'Aw ndi yun k'ut be 'uts'int'oh-i iloh. 'Ink'ez nts'e Yak'usda lerwe unli-un, neBá yut'i-i bugha ítalelh-i, 'et 'i bugha ootakulh. 'Et whuz un'a mbene la yuk'entsi'ne, 'enne cha bugha ítalelh.

⁶ 'Et ndun tel'en-un nohghu ninya whe oots'e' dudalhti'. 'Et hoonts'i hoonzoo 'unt'ohne, hoontsi' hukw'un'a nuné'nohuhulh'en. 'Ahoohyiz nahíyilh-un but nenóhohugus.

7 Nohoozi' unzoo-i, 'i be nohúlhni, 'alha' 'i ch'az yahalhduk.

8 Yak'usda nelerwe, ndi ooghuni netl'a ídan'ai-i neba 'uk'e yánguz-i, 'et njan ndutni, “Nts'en'a la nohnich'oh k'e nahtsi', whuz un'a za 'uyoonne buk'eoohsi'.” 'Et nduht'en de, 'et soo' hoont'oh.

9 'Et hoontsi' 'ilhoghun 'uyoon anus unzoo-un nahzun de, lubeshi 'ahla whe 'aht'oh. 'Et whuz un'a ndi Yak'usda ooghuni netl'a ídan'ai-i whunóhmulhtun khuni k'unyisne 'ahli.

10 'Et ndi Yak'usda ooghuni netl'a ídan'ai-i, 'i hoontsool-unyaz k'uz ninyuz de, ts'iyawh k'uz ninyuz 'et za 'uhoont'oh.

11 'Et ndutni, “Dune k'us ts'eke bulh ninta' ooht'en junih.” 'En njan cha ndutni, “Dune solhghelh junih.” 'Et njan dúhoont'oh, 'uyoonne 'at bulh ninta' lhe'ínt'el de, 'et hoontsi' dune sílhghih de, 'et ndi Yak'usda ooghuni netl'a ídan'ai-i, 'i ts'iyawh k'uninyuz whe' hoont'oh.

12 Yaooduk 'ink'ez whuz un'a za ne'oohte khuni Yak'usda nohtl'adan'ai-i be nohba nahutde 'i nela nahutitnih-i 'unt'oh.

13 'Inka ndet dzin suba neba nahutideh-un whusaóotilts'ulh, mbene lhgha t'elhenízun-un, 'en oogha telhe'whunídzun whe Yak'usda buba nahutiyeh. 'Et mbe 'uyoon gha té' ninzun-un, 'en Yak'usda yugha te'untazeh whe yuba nahutiyeh.

**Be 'alha 'uhoont'oh-i 'ut'en unzoo-i yit de,
'aw hoonli lhuhóoloh whe' hoont'oh**

14 Sulhutsinke, mbe dune 'utni, “Be 'alha 'uhoont'oh-i 'ust'i,” 'et hoontsi' Yak'usda 'aw yuk'ú nulhé'ust'en de, 'i 'aw ooba lhe'hóozoo' whe' hoont'oh! Ndunt'oh-i be 'alha 'uhoont'oh-i, 'ubutilhyih nahzun eh? 'Awundooh!

15 'Et neulhutsinke k'us neulhtuske, naih lhuhít'i', k'us 'andit dzin huba hoontsi', 'aw huyoo'alh-i lhuhít'i' de,

16 'et 'ilhoghun nohni nohtoh ubúlhni, “Soo óoht'e' la. Noolhwus la. Soo cho na'ooht'alh.” 'Ink'ez hoonli hiye ndunidzit-i 'aw hiye bula lhe'áhnél de, nts'en'a nohba hootázoo'? 'Aw khuni za hik'u khoona' ait'oh.

17 'Et whuz un'a za dune 'utni, “Be 'alha 'uhoont'oh-i 'ust'i,” 'et hoontsi' Yak'usda ba 'ut'en unzoo-i yit de, 'aw hoonli lhiloh.

18 'Et hoontsi' 'ilhoghun tilah ndiz un'a njan dusúdoni, “Nyun be 'alha 'uhoont'oh-i 'int'i, 'ink'ez si 'ut'en 'ust'i. Nye 'ut'en ooyit be, be mba 'alha 'uhoont'oh-i whusunilhtun, 'et de si cha se' 'ut'en be, 'i be sba 'alha 'uhoont'oh-un whunyunoostun.”

19 'Ink'ez cha sudóni', “Yak'usda 'ilhoghun za 'unt'oh.” 'Et mba 'alha 'uhoont'oh, 'et huwa 'ut'en unzoo-i 'ilh'en. Ntsi'-i nududeh-i 'enne hoontsi', buba 'alha 'uhoont'oh whe nujut bulh hudutlut.

20 'Et nyun tube whuzini! 'Awhuz eh t'eóonuzínzun? 'Ut'en yit de, be 'alha 'uhoont'oh-i, 'aw hoonli lhiloh whe 'unt'oh.

21 Netsoda'-un, Abraham, 'en duye', Isaac, 'en loodel k'e yilhti, Yak'usda ba yutuzilhghel ha. 'Et huwa dude 'ut'en be ts'ih'un dune suli'.

22 Whunulh'en eh? Abraham be 'ut'en k'oh, be 'alha 'uhoont'oh-i, 'i be 'uja. 'Et be 'ut'en k'oh huwa, be 'alha 'uhoont'oh-i soo ts'ih'un un'a lhadúlya suli'.

23 Yak'usda ooghuni daja ni 'en ghun, 'i ts'iyawh lhaooduja. Njan ndutni, "Abraham 'en Yak'usda yuba 'alha' 'unt'oh. 'Et huwa Yak'usda ts'ih'un dune inli," yúlhni. 'Ink'ez Yak'usda ook'eke suli'-un, huyúlhni.

24 T'ewhunúhzun eh? Njan ndúhoont'oh. 'Aw be 'alha 'uhoont'oh-i gha za iloh whe ts'ih'un dune ts'ulih. Ne-e'ut'en gha cha, ts'ih'un dune ts'ulih.

25 Ndun lubeshi 'ulh'en-un, Rahab huyúlhni, 'en dich'oh dude 'ut'en k'oh huwa, dune nalh ts'ih'un 'unt'oh-un suli'. 'Et ndiz un'a ndúja, ndunne Joshua ba khuni na'áne, 'enne dábúninla whe 'et hukw'elh'az 'udun tetí-un tenábuninla.

26 'Et 'inka njan ndúhoont'oh, neyust'e neyughi ooghu whe yooloh de, 'aw lhts'uhínoh. 'Et whuz un'a za be 'alha 'uhoont'oh-i, 'ink'ez ne'ut'en unzoo-i k'oh ooghu whe yooloh de, be 'alha 'uhoont'oh-i 'aw hoonli luhóoloh.

Neghuni ooghu lhts'iloh de

3 ¹ Sulhutsinke nohtoh khun te stalhane dune hodulh'ehne oohle' hukwa' ooh't'en junih. Wheni dunne hodulh'ehne, 'on nus hooncha whe neba nahutideh 'et huwa.

² Lhat-un whe lubeshi 'uts'ulh'en 'et huwa. Dune dich'oh dughuni be 'aw lubeshi lhilhchulh de, 'en dune soo lhadúlya-un suli'. Duyust'e dulcho whe ts'ih'un un'a yughunli de.

³ Nja howu nuní noohzut, ndi yeztli oozu yuzdla-i oozu ts'uyulih te, nts'oh núznulht'i, ooyust'e 'oh túne' 'ut'en.

⁴ Njan 'et cha howu nuní noohzut, lubaz ncha-i be ts'ikelh 'ink'ez tube nilhts'i de, 'oh te nulhts'i. Nts'oh ts'i dalcho 'et hoonts'i ts'i bulh too yuzdla-i lheltsool 'et hoonts'i whuz un'a za yuk'úne' 'ut'en.

⁵ 'Ink'ez netsoola lhe'ultsool, 'et hoonts'i hooncha-un howu yalhduk. 'Ink'ez whunulh'en, kwun nt'um-iyaz dik'aih te, dáwhulcho chuntoh be whúdutak'un whe' 'uhoont'oh.

⁶ Netsoola 'ants'i kwun le' 'unt'oh. Ndai la khuni ts'ih'un un'a lhe'ít'oh be yats'ulhduk-i, 'i be dubih. 'I be ndulcho neyust'e ninta' yulh'ih.

Ndi yun k'ut neyust'e whuts'u nint'i-un, 'ants'i kwun k'un'a hoolhtus whulhtsih. 'Ink'ez netsoola 'i kwuncho yo whumoodih, 'en be dik'aih.

7 'Et ndi yun k'ut khuna-i didowh-i, dut'ai cha, ndai yun k'ut núlh'as-i cha, 'ink'ez ndai toot hoonli, 'i cha, wheni ndi yun k'ut dunene, 'i ts'iyawh k'une' ts'ul'en.

8 'Et hoontsi'i 'aw 'ilhoghun netoh, khuni be yats'ulhduk-un, 'aw k'une' ts'uhoon'len ait'oh. 'Ahoonhyiz bé hoontsi' tune' uzduni-un 'aw 'etsul uzdónih ait'oh. Neghuni lubezo le' 'unt'oh, 'i be 'uyoonne ts'ughan le' ts'ut'en.

9 Neze whe Yak'usda neBá tube cho ooba ts'odílhiti. 'Ink'ez 'et whe za nebulh dunene bubézdüyaih, Yak'usda duk'un'a 'ubínla, 'enne hoontsi'i neghuni be 'et dúbuts'utni.

10 'Et whuz un'a za nawh k'un'a yats'ulhduk. Whuloh te hoonzoo k'un'a neuzduni!. 'Ink'ez whuloh te hoontsi' whe tune' uzduni!. Sulhutsinke 'et 'aw whuz un'a lhe'hóst'e' huba' hoont'oh.

11 Too unzoo-i 'ink'ez too tsulki'-i 'aw 'ilhoghun za haóoli ait'oh.

12 Sulhutsinke, ndi duchun fig huyulhni, 'i oomai' olive cha oots'u ha nóoyeh ait'oh. 'Ink'ez mai chun, 'i cha 'aw oomai', fig huyulhni, oots'u ha nóoyeh ait'oh. 'Et whuz un'a za too tsulki'-i 'ink'ez too unzoo-i bulh nankult'oh 'ilhoghun za haóoli ait'oh.

Yak'usda ye whunih-i 'ink'ez netsudule ye whunih-i

13 Mbe la nohtoh whunih-un dune unli 'ink'ez lhat-un t'ewhunínzun? 'Et ndunt'óh-un hoonzoo k'un'a nohtoh dune oole'. Whuz un'a oobe 'ut'en k'oh whunih-i be 'ink'ez yo 'ududildzun whuz un'a huba 'uhoont'oh.

14 'Et hoontsi'i nohni 'uk'enus lhghe' oolhnihne 'aht'oh, 'ink'ez 'ahoolhyiz k'une' tiht'en hukwa' nahzun. 'Et whuz un'a nohdzi diz'ai de, 'et whe óont'e' be howu yaoolhduk junih! Ndi khuni 'alha' 'unt'oh-i, khun te huwun hoohts'it junih.

15 'Aw ndi be whútnih-i, 'aw yak'uz ts'e hálhdilts'ulh. K'us ndi yun k'ut hiye whunih-i, 'i 'unt'oh. Nts'en'a la neyust'e whuts'u nint'i-un hukw'un'a 'úhoont'oh. Ntsi'-i nududeh-i, 'en ye whunih-i, 'i 'unt'oh.

16 Nts'e 'uhoont'oh dune lhghe' oolnih 'ink'ez 'ahoolhyiz dich'oh za khununi hunudzut, 'et whuz un'a ts'iyawh buba whe' hoont'oh hooyoh dawhútanelh suba, 'ink'ez ts'iyaitsuk hoontsi'-un 'oh 'uwahulh'en.

17 'Et hoontsi'i ndus de be whutnih-i, 'udechoo-i netsun hooloh neilh'i, 'ink'ez nedzi dizghel cha yulhtsi, 'ink'ez nánilhtsulyaz né'ts'ut'en. 'Et whe 'uyoonne hukwa' huninzun k'un'a bugha ts'úwhunle. Be te' nudzun-i, cha 'uztit'elh, 'ink'ez 'uyoonne ba cha

'ut'en unzoo-i 'uts'oolh'en. 'Ink'ez ts'iyanne lhgha za nebut's'oolh'en, 'ink'ez 'aw nawh lhe't's'unizun whe ne't's'oot'en.

¹⁸ Mbene la 'uyoonne gha ts'ih'un 'uhoot'e' 'et buba hukwa' huninzun, 'i bube 'ut'en gha ts'ih'un un'a buba ne'hoot'en. 'Et de lhane ts'ih'un un'a lhts'un 'uhútit'elh.

'Ududíti-i, 'i be dune lhdulhyoh nehúwhulyih

4 ¹ Nohni nohtoh di ha ts'iyawh lhdulhyoh 'udahnih, 'ink'ez lhéhdulh? Nts'ez de ha hóolts'ut whe' hoont'oh? Ts'iyanne duk'un'a za hukwa' huninzun, 'et whuz de ha hóolts'ut whe' hoont'oh.

² Tube hoonli-unyaz ooka' nuhzun 'et hoont's'i 'aw lháht'ih. 'Et huwa dune sulhghih. Dune ghe' oolhnih 'et hoont's'i ndet la hukwa' nahzun-un 'aw lhuwháht'ih. 'Et huwa lhdulhyoh 'udahnih 'ink'ez lhedulh, 'ink'ez Yak'usda 'aw ooka lhe'yooduzulhkut, 'et huwa 'aw lháht'ih.

³ Yak'usda ooka yoodulhkut 'et hoont's'i 'aw nohghá yo'alh ait'oh. Hoontsi' hukw'un'a ooka yoodulhkut. 'Ants'i nohnihch'oh nohba hoonzoo hukwa' nahzun te, bé ne'tiht'en, 'et huwa 'aw nohghá yo'alh ait'oh.

⁴ Nohni dune 'ink'ez ts'ekoo lhulh ninta' 'aht'ihne lé'aht'oh, soo zúlhts'ai, ndi yun k'ut hoontsi' túne' 'aht'en-un, 'et hoonáht'i' de, 'et de Yak'usda ch'az ditnine 'ahli. 'Et huwa mbene la ndi yun k'ut hoontsi' tune' tit'en hukwa' ninzunne, 'enne Yak'usda ch'az ditnine na'hududulhtsi.

⁵ Yak'usda ooghuni 'ants'et lhe'dusni whe njan ndutni “Ndoni neyudinda-un, 'en tube cho 'uyoonne neba ha lhe'nizun.”

⁶ 'Et Yak'usda lhan'un ye unzoo-i negha ínin'ai, 'inka ooghuni njan ndutni,

“Mbene la 'ududílti'ne,
 'enne Yak'usda budulhyoh 'unt'oh.
 'Et hoont's'i yo údudildzunne,
 'enne ye unzoo-i bugha yú'aih whe 'unt'oh.”

Be yo 'uzdudildzun-i,

'i ndi yun k'ut hoonli za ghu nuni uznuzut de, 'et whuch'a' 'ulhdeh

⁷ 'Et huwa Yak'usda oot'l'a' dudulhye. Netsudule, 'en oodulhyoh oohyin, 'et de nohghu nátsetilyalh.

⁸ Yak'usda be nghoh nenahya de, 'et de Yak'usda didut cha nohenghoh netiyalh. Nohni ninta' 'ut'ihne, 'et whuch'a' nohla tunáhgus. Nohni nawh ninidohne, nohdzi ootsun hooloh naoolhtselh.

9 'Et dáhja la, 'et nohnich'oh tube cho yoo yo 'ududolhdzin!
 'Ink'ez howu ni oohle! Ndet la hoontsi'-un howahdloh-un, 'et 'etsul
 'udóhni, 'et huwohtso! Be hóonaht'i'-i, 'i ts'iyawh whula dohtni,
 'ink'ez nohdzi undooda!.

10 NeMoodihti oobut yo 'ududoolhdzin, 'et de la nohdólhti!.

Nyulhutsin ooba nahonye junih

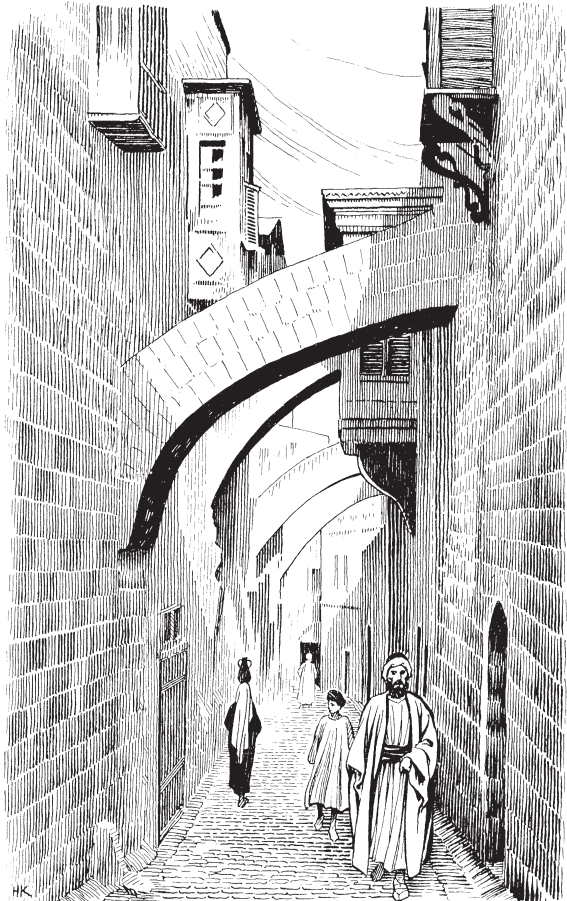
11 Sulhutsinke lhdulhyoh yaoolhduk junih! Mbe dulhutsin
 dulhyoh yalhduk-un 'ink'ez yuba nahizya de, 'en Yak'usda dughuni
 netl'a ídan'ai-i, 'i yudulhyoh yalhduk whe 'utni. 'I ba nus unzoo
 na'dunúdzun. 'Et ndint'en de, 'aw Yak'usda khuni netl'a ídan'ai-i,
 'aw kw'unulhe'zint'en, 'ants'i Yak'usda k'un'a nahiyilh-un 'int'oh
 na'duníndzun.

12 'Aw 'ilhoghun za
 'unt'oh ndi khuni netl'a
 ídan'ai-un. 'Aw 'ilhoghun
 za dune ulhyis-un
 k'us kwuncho yo ts'e
 butilh'alh. 'Et huwa mbe
 inli na'duninzun whe
 'uyoonne ba nahanyelh?

Bunde datánt'elh-un whe' 'ont'e' junih

13 Nohni ts'iyawh soo
 zúlhts'ai. Whulohne diz
 un'a tilah njan ndudóohtni!,
 “Bunde k'us 'om bun tilah
 nguz keyoh ts'uztidulh,
 k'us nguz tilah 'uts'ooneh.
 Whuz 'ilheyus k'ut whuz
 uzdutáts'ilh, whuz la
 sooneya lhai 'uts'ooleh.”

14 'Et hoontsi' bunde
 'aw dawhútanelh-un
 t'eóonuzáhzun. Be
 kháhna-i, 'i di whé 'unt'oh?
 'Ants'i lhut lé'unt'oh.
 'Atsulyaz ndo whe dudoh,
 'ink'ez gak lhih.



(4:13)

15 K'us ndiz un'a njan dudóhtni' huba' hoont'oh, “NeMoodihti hukwa' ninzun de, 'ink'ez 'awhuz ts'ukhuna de, 'et de ndi k'us ndi, 'et whuz un'a njan dúztinelh.”

16 Nohni 'ududílti'ne ndet 'ududíti' be yalhduk, 'et ndi ts'iyawh hoontsi' whe' hoont'oh.

17 'Et huwa mbe t'ehoninzun ts'ih'un un'a ne'hoot'en huba' hoont'oh, 'ink'ez ndulhúhust'en de, 'et de ooba lubeshi 'uhoont'oh.

Hoonzoo 'unt'ohne tel'enne teilh'enne buba nahutideh

5 ¹ 'Et nohni hoonzoo' 'unt'ohne soo zúlhts'ai. Dawhulsi'-un nohts'u hóokulh, 'et huwa tube cho 'ahtso 'ink'ez 'alhdzul.

² Whe soo dah'a-un, ts'iyawh holhjut. Nohnaih 'i cha musdziaz ts'iyawh ya'alh.

³ Nohgold 'ink'ez silver 'i bulh, ts'iyawh k'e náditsan. 'Ink'ez ndi k'e náditsan-un, 'et whe nahohootá'alh dant'ohne 'ahli. Ndi kwun gak ilh'í-i, 'et whuz un'a ndaht'en-un ninta' nohtálh'elh. 'Udek'ez dzin 'et huba 'aohli!

⁴ 'Et t'l'o nohba nadulhdzóohne, 'enne cha ts'iyawh bube' whulhts'it. 'Et huwa nohch'a tsó yahalhduk. 'Ink'ez mbene nohba whut'ásne, 'enne cha whuz un'a za 'ubulh'en. 'Ink'ez Yak'usda, mbe la ts'iyantsuk whuMoodih unli-un, 'en nohch'a húnahutso whe ts'iyawh 'ubudánts'o.

⁵ Nohni hoonzoo' 'unt'ohne, ndi yun k'ut hoonah't'i'-un za 'uwulh'en, 'ink'ez hoonzoo hukw'un'a za dune 'ahli. 'Et nohni 'et ts'iyawh hukwa' nahzun tune' 'aht'en. Nts'en'a musdoos nats'uzulghih te whutso 'et naznulhk'oh, 'et whuz un'a nohni cha 'et ndaht'en.

⁶ Mbene ts'ih'un un'a 'ut'enne, 'enne nohni buk'é whah'ai, 'ink'ez 'et whe ubahghan, 'et hoontsi' 'aw k'úlhonidzun, nohnich'oh hukwa' nahzun huwa 'áht'en.

Dzoh nahdeh-un nohba huwa whúlna' 'et hoontsi' whulh sahyin

⁷ 'Inka sulhutsinke neMoodihti whusanátidalh whuts'un, 'et huba sulh'ih. Dune ha níyeh 'ulh'en-un, ndi haínulhyeh-i, 'i soo 'úlcho tileh whuts'un, sa' whe yuba sulh'i. 'Olulh 'ink'ez dak'et naootilhtelh-un, 'et huba sulh'i.

⁸ Nohni cha neMoodihti whusanatidalh-un, whuz un'a za huba oolh'e', 'ink'ez nohdzi soo cho ulhtus óolh'e'. 'Awet neba nilhdukw sul'i 'et huwa.

⁹ Sulhutsinke lhch'a ne'doohtni' junih, doo ka si nohk'éholts'it. Nulh'en Yak'usda, nahiyilh-un, 'en dati usyin 'et huwa.

¹⁰ Sulhutsinke ndunne nus hoo'enne, ndunne neMoodihti booz'i be yailhdukne, 'enne dude 'ut'en k'oh huwa dzoh nuhúde inle'. 'Et hoontsi' neMoodihti datinelh, 'et huba hilh'i. 'Enne bugha hodoolh'eh!

11 Soo zúlhts'ai, ndunne howa whúlna' hoonts'i whulh huzyin, 'enne 'uk'enus hoonzoo-un bubulh 'úhooja but'sutni. 'Et ndun Job ts'utni, 'en cha nts'en'a dzoh nusuzut, ooba howa whúlna' hoonts'i whulh ínyin. 'Ink'ez nts'en'a la neMoodihti tube yugha te'ninzin, 'ink'ez hukw'elh'az hoonzoo 'unt'oh-un yutl'a náhon'ai, 'et ts'iyawh whulh údahts'oh.

12 'Ink'ez sulhutsinke ndi 'uhoont'oh-un 'unohdúsní, hoonliyaz dune ts'u nahizinya de, khun te yak'uz whunalh 'udúsní k'us ndi yun k'ut whunalh 'udusni, k'us 'uyoo khuni be, whuz un'a te yatooldih junih. 'Et k'us, “A,” dutihnelh de, 'ants'i, “A,” doohtni!. 'Et, “Dah,” dutihnelh de, 'et cha, “Dah,” doohtni! Doo ka si nohba nahoodeh.

Lhla ts'oot'en

13 Nohtoh dzoh nuzutne hoonli de, 'enne tenahudoodli. 'Ink'ez nohtoh hoont'i'ne hoonli de, 'enne cha shun 'i be Yak'usda hudólhti!.

14 Nohtoh hunduda de, ndunne Yak'usda ba 'ilhunaoodulhne nohtso whudilhdzulhne, 'enne 'anilh budóhni!. 'Ink'ez la ndi khe neMoodihti boozí' be 'i ndun tetsun-un, 'et ookw'ut ububoolhlho 'ink'ez hiba tenadoodli.

15 'Ink'ez be 'alha 'uhoont'oh-i bulh tenahudoodli. 'Et de nduda-un soo na'ootneh. 'Et de la neMoodihti do ná'yooleh. Lubeshi 'ut'i de, 'i yuba whunawhudoolnoh.

16 Lhts'un tank'us 'aht'en de, lhudóhni 'ink'ez lhba tenadoohdli. 'Et ndaht'en de, 'et de la soo na'oohtneh. Ts'ih'un dune, 'en ts'ih'un un'a whe tenadudli de, 'et whuz un'a ootenadudli gha lhat-un hooncha túne! whutit'en 'et huwa.

17 Elijah 'en wheni nek'un'a dune unli inle!. 'En 'uja soo chan ch'a tenadidli. 'Et tat yus k'ut 'on 'at lhúhoolcho, 'et 'aw nalhúhoolhtel, ndi yun k'ut.

18 'Ink'ez doo cha za tenadidli whe chan yak'uz ts'e hájulh 'Et yun doo cha za mai ook'ut ha nanyai.

Tank'us nín'ti-un nahundunooya' ha oola'oohtneh

19 Sulhutsinke nohtoh 'ilhoghun khuni 'alha' 'unt'oh-i yuch'a nasja de, nohtoh neMoodihti ghu nainilhti de,

20 'en 'et nduja-un, njan dudóhni!, “Mbe la lubeshi 'ulh'en-un, be 'alha' nudzun-i yuch'a nasja de, ndújan-un neMoodihti ghu nainilhti de, 'en ndi yun k'ut datítsah-un whuch'a nayulhti whe 'unt'oh. 'Ink'ez 'en gha lhai lubeshi ook'é 'imbal le' tinelh.”